

# Manual básico

Transportador personal Segway (PT) i2 y x2



## **AVISO**

### **RIESGO DE ACCIDENTES GRAVES O MORTALES**

Siempre que utilice el Segway PT correrá el riesgo de sufrir un accidente grave o incluso mortal si pierde el control, choca o se cae. Para circular de forma segura debe leer y seguir todas las instrucciones y avisos de la documentación para el usuario.

# **Manual básico**

## **Segway® PT i2 y x2**

## **Derechos de autor, marcas registradas y datos de contacto**

© 2006 Segway Inc. Todos los derechos reservados.

### **Marcas comerciales**

Segway Inc. (“Segway”) es propietaria de una serie de marcas comerciales entre las que se incluye, aunque no exclusivamente, Segway y el logotipo del “hombre que vuela” de Segway, y que han sido registradas en Estados Unidos y otros países. Las marcas comerciales que vayan seguidas del símbolo ® son marcas registradas de Segway. El resto de las marcas son marcas comerciales de Segway o que le pertenecen en virtud del derecho consuetudinario. Si una marca no aparece en este manual no quiere decir que Segway no la utilice, ni que el producto no se comercialice activamente o no tenga importancia en su mercado correspondiente. Segway se reserva todos los derechos sobre sus marcas comerciales. El resto de las marcas comerciales son propiedad de sus respectivas empresas.

## **Datos de contacto**

Si necesita atención, póngase en contacto con la empresa en la que adquirió el producto o productos. En el sitio web <http://www.segway.com> encontrará una lista de concesionarios y distribuidores autorizados de productos Segway.

Atención al Cliente de Segway: 866.4SEGWAY (866.473.4929)

Fax: 603.222.6001

Correo electrónico: [technicalsupport@segway.com](mailto:technicalsupport@segway.com)

Sitio web: <http://www.segway.com>

Referencia: 20601-00004aa



# Índice

## Prefacio

Introducción a este manual .....	xii
El riesgo de sufrir un accidente .....	xiii
Aprender a circular en el Segway PT .....	xiv
Otra documentación para el usuario .....	xv
Convenciones .....	xvii
Introducción .....	1
La seguridad es lo primero .....	2
Componentes del Segway PT .....	5
Uso del disco informativo InfoKey .....	8
Botones y pantalla del disco informativo InfoKey .....	9
Montaje del Segway PT .....	12
Desembalaje del Segway PT .....	12
Ensamblaje del Segway PT .....	14
Acoplamiento del manillar .....	15

Acoplamiento de la barra de dirección	
LeanSteer .....	18
Instalación del protector de la consola .....	20
Instalación del zócalo de acoplamiento del disco informativo InfoKey .....	21
Acoplamiento del adaptador del zócalo .....	23
Acoplamiento del disco informativo InfoKey .....	23
Preparación de la barra de dirección	
LeanSteer .....	24
Ajuste de la altura del manillar .....	25
Carga de las baterías.....	27
Indicadores luminosos de la carga .....	32
Alertas de seguridad.....	34
Limitador de velocidad .....	35
Aviso mediante la vibración del manillar .....	38
Apagado de emergencia.....	42
Explicación del modo de equilibrio .....	47
Explicación de los sensores de detección del conductor.....	48
Pautas de conducción .....	51
Forma de conducir .....	51
Evitar peligros .....	53
Evitar resbalones .....	54
Evitar tropezones .....	56
Evitar vuelcos .....	57

Conducción del Segway PT .....	59
Paso 1: preparación .....	60
Paso 2: arranque del Segway PT .....	63
Paso 3: confirmación de la configuración de principiante .....	65
Paso 4: antes de subir .....	68
Paso 5: subir .....	70
Paso 6: avance y marcha atrás.....	77
Paso 7: detenerse .....	80
Paso 8: girar el Segway PT.....	84
Girar sobre sí mismo .....	84
Girar y avanzar al mismo tiempo .....	86
Paso 9: bajar.....	87
Paso 10: protección del Segway PT .....	93
Paso 11: apagar el Segway PT.....	96
Prácticas de conducción.....	97
Evitar obstáculos.....	100
Compensación del terreno .....	100
Subir y bajar escaleras y aceras .....	102
Normas de cortesía al circular .....	106
Consejos y pautas de seguridad .....	108
Notificación de incidentes.....	124
Manual de referencia y sitio web de consulta.....	124



# Prefacio

¡Felicitaciones por la compra de su nuevo transportador personal (PT) Segway®!

Segway PT es un término general que hace referencia a los productos de auto-equilibrio de Segway descritos en este manual. Cada modelo de Segway PT (i2 o x2) es diferente, aunque los fundamentos explicados en este manual son aplicables a ambos modelos.

# Introducción a este manual

El Manual básico tiene como finalidad ayudarle a montar y utilizar su Segway PT. Le ofrece información básica para poder empezar a utilizarlo en seguida. En el Manual de referencia encontrará información más detallada.

Es importante que tenga en cuenta todos los avisos de seguridad y las precauciones que se indican en la documentación para el usuario y que sea prudente cuando circule con su Segway PT.

# El riesgo de sufrir un accidente

---



## AVISO

Siempre que utilice el Segway PT correrá el riesgo de sufrir un accidente si pierde el control, choca o se cae. Es totalmente responsable de aprender a utilizar de forma segura el Segway PT para reducir ese riesgo. Este Manual básico, el Manual de referencia y el vídeo de seguridad (DVD) han sido diseñados para ayudarle a aprender técnicas de circulación seguras.

En el sitio web [www.segway.com](http://www.segway.com) encontrará una lista de concesionarios y distribuidores autorizados de productos Segway.

---

# Aprender a circular en el Segway PT

Segway desea que usted se desplace de forma segura con su Segway PT y disfrute aprendiendo. Piense en cómo aprendió a manejar una bicicleta, a conducir un automóvil, a esquiar o a hacer cualquier otra cosa que implicase un medio de transporte.

Seguramente hubo alguien que le ayudó a aprender. Empezó en un sitio seguro. Empezó despacio. Pues bien, con el Segway PT debe suceder lo mismo.

Si sigue atentamente todas las instrucciones del Manual básico, el Manual de referencia y el vídeo de seguridad y tiene en cuenta los avisos que en ellos se explican, podrá aprender por sí mismo a utilizar el Segway PT, pero debe tener cuidado. Le recomendamos que la primera vez que utilice su Segway PT vaya acompañado por alguien que haya estudiado todas las instrucciones y avisos de este Manual básico y del vídeo de seguridad. Cada vez que vaya a utilizarlo, asegúrese de que los neumáticos estén en buen estado y de que no haya ninguna pieza suelta.

**Insistimos: no se arriesgue.**

# Otra documentación para el usuario

- **Manual de referencia** - El Manual de referencia del Segway PT proporciona alertas de seguridad, información sobre el funcionamiento y el mantenimiento del Segway PT, sobre las baterías, sobre el diagnóstico y la resolución de problemas y sobre las reparaciones.
- El DVD contiene:
  - **Archivos PDF de cada manual.** Segway ha incluido un ejemplar electrónico del Manual de referencia y del Manual básico en el DVD. El contenido de los ejemplares electrónicos es el mismo que el de los manuales impresos. Para leer los archivos PDF necesitará Adobe Reader®.




- **Vídeo de seguridad.**

El vídeo de seguridad está incluido en el mismo DVD que los manuales. Incluye información importante sobre la utilización del Segway PT. Para reducir el riesgo de sufrir un accidente, debe ver con antelación el vídeo de seguridad y después seguir y tener en cuenta todas las instrucciones y avisos.

Los DVD que se distribuyen en Norteamérica (EE. UU., Canadá y México) y Japón tienen formato NTSC, y los que se distribuyen en la mayor parte de Europa, Asia, Australia y Nueva Zelanda tienen formato PAL.

# Convenciones

En este manual se utilizan las siguientes convenciones:

 <b>AVISO</b>	Le avisa de acciones que podrían provocar un accidente.
 <b>CUIDADO</b>	Le avisa de acciones que podrían impedir que el Segway PT funcione correctamente o provocar una avería.
 <b>NOTA:</b>	Identifica puntos importantes, consejos, circunstancias especiales o métodos alternativos.
▶ ▶	Indica una referencia a otra sección de este documento o al Manual de referencia.



# Introducción

Este manual:

- Describe los avisos y explica la información de seguridad que le ayudarán a que su uso de la máquina sea siempre seguro y placentero.
- Identifica los componentes del Segway PT.
- Explica los procedimientos de ensamblaje.
- Describe las alertas.
- Proporciona detalles para el uso del Segway PT (incluyendo la preparación para conducirlo por primera vez).
- Describe técnicas de conducción.

# La seguridad es lo primero

Esta sección incluye información de seguridad que usted debe conocer antes de utilizar su Segway PT.

---



**AVISO**

## **RIESGO DE ACCIDENTES GRAVES O MORTALES**

**Siempre que use el Segway PT correrá el riesgo de sufrir un accidente grave o incluso mortal si pierde el control, se choca o se cae. Para reducir el riesgo de accidentes, debe leer y tener en cuenta todas las instrucciones y avisos de la documentación para el usuario.**

---



## **AVISO**

**Lleve siempre puesto un casco cuando vaya montado. Use un casco de bicicleta o de monopatín certificado que le proteja la parte posterior de la cabeza y quede bien ajustado con la correa para el mentón.**

---



## **AVISO**

**Evite los obstáculos y las superficies resbaladizas que pudieran hacerle perder el equilibrio o la tracción y caerse.**

---



## **AVISO**

**Preste atención a todos los avisos y alertas del Segway PT, ya que le indican que las condiciones en las que lo está utilizando no son seguras. Debe aprender y comprender las alertas de seguridad del Segway PT que se describen en la documentación para el usuario y responder a ellas como se indica.**

---

# Componentes del Segway PT

Su Segway PT incluye los siguientes componentes:

- Disco informativo InfoKey™
- Zócalo de acoplamiento del disco informativo
- Manubrio
- Barra de dirección LeanSteer™
- Conjunto de neumático / rueda y guardabarros
- Consola con indicadores luminosos de la carga de las baterías y del equilibrio
- Protección de la consola
- Tapetes
- Base de alimentación
- Baterías



## **AVISO**

**Todas las piezas del Segway PT tienen que ser instaladas correctamente. No intente nunca subirse al Segway PT sin haber acoplado y asegurado la barra de dirección LeanSteer. Si utiliza el Segway PT sin todas las piezas debidamente instaladas, podría causar desperfectos a la máquina y sufrir un accidente grave si pierde el control, choca o se cae.**

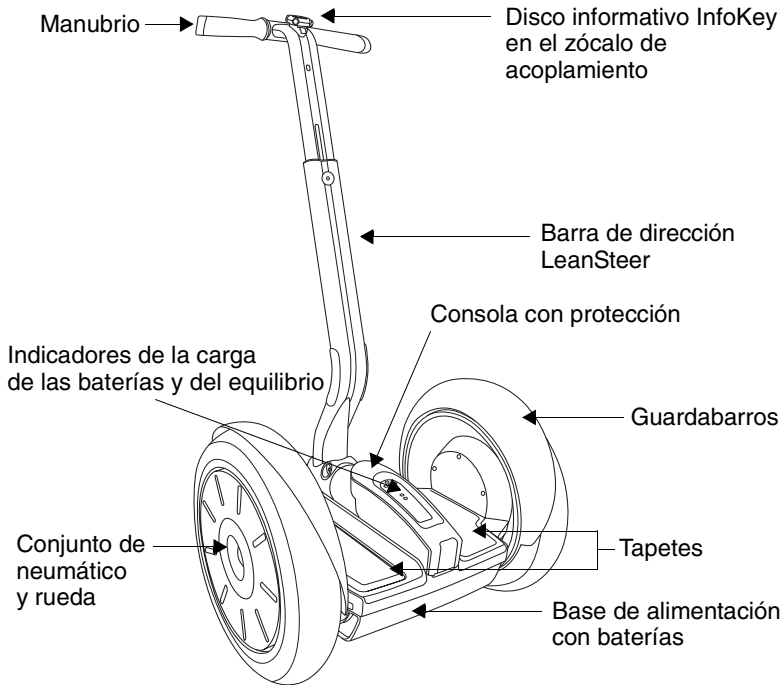
---



## **AVISO**

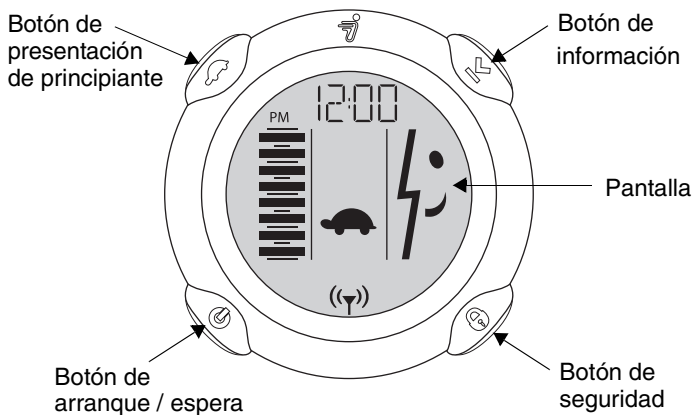
**No modifique el Segway PT. Las modificaciones sin el permiso previo por escrito de Segway podrían interferir en el funcionamiento de la máquina, causar daños personales o desperfectos materiales y anular la garantía limitada del Segway PT.**

---



# Uso del disco informativo InfoKey

El disco informativo InfoKey sirve para comunicarse con el Segway PT, tiene cuatro botones alrededor del borde exterior y una pantalla en el centro:



## ***Botones y pantalla del disco informativo InfoKey***



### **Botón de arranque / espera**

Este botón le permite encender y apagar el Segway PT y también, pasar del modo de equilibrio al de espera y viceversa.



### **Botón de principiante**

Este botón le permite activar y desactivar la configuración de principiante así como encender la luz de fondo. Cuando la configuración de principiante está activada, la velocidad máxima de avance y de giro son más bajas. Debe aprender a circular con la configuración de principiante.



### **Botón de presentación de información**

Este botón:

- Le permite ver la siguiente información en la pantalla: hora, fecha, velocidad, velocidad media, distancia del viaje y odómetro.
- Le permite ajustar la hora, la fecha y el formato de la velocidad y la distancia, así como reajustar la velocidad media y la distancia del viaje.



### **Botón de seguridad**

Este botón le permite activar la función de seguridad (alarma).

## **Pantalla**

En la pantalla aparece la hora, la fecha, la velocidad, la velocidad media, la distancia del viaje y el odómetro.

- ▶ ▶ Para obtener más información, consulte la sección “**El disco informativo InfoKey**” en el Manual de referencia.

# Montaje del Segway PT

En esta sección se describen los componentes del Segway PT y se explica cómo ensamblarlo.

## Desembalaje del Segway PT

Los componentes del Segway PT son:

- Manubrio
- Barra de dirección LeanSteer
- Tornillos y abrazaderas de cuña para la barra de dirección LeanSteer
- Protección de la consola
- Base de alimentación del Segway PT
- Manual básico
- Manual de referencia
- Vídeo de seguridad (DVD)

- Disco informativo InfoKey
- Zócalo y tornillo de acoplamiento del disco informativo InfoKey
- Garantía limitada del Segway PT (sólo en Estados Unidos)
- Juego de llaves (de cabeza hexagonal de 3 mm y 5 mm)
- Cable de alimentación (para cargar las baterías)

# Ensamblaje del Segway PT

En esta sección se proporcionan instrucciones para ensamblar el Segway PT.

---



**AVISO**

**Apague siempre el Segway PT y desenchufe el cable de alimentación de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento o instalar cualquier pieza o accesorio.**

---



**CUIDADO**

Respete las especificaciones de par de torsión a la hora de apretar los tornillos. Si los aprieta demasiado o no lo suficiente, los componentes podrían estropearse o funcionar incorrectamente.

---

- ▶ ▶ Si el Segway PT ya está ensamblado, puede omitir esta sección y pasar a “**Ajuste de la altura del manubrio**” en la página 25.

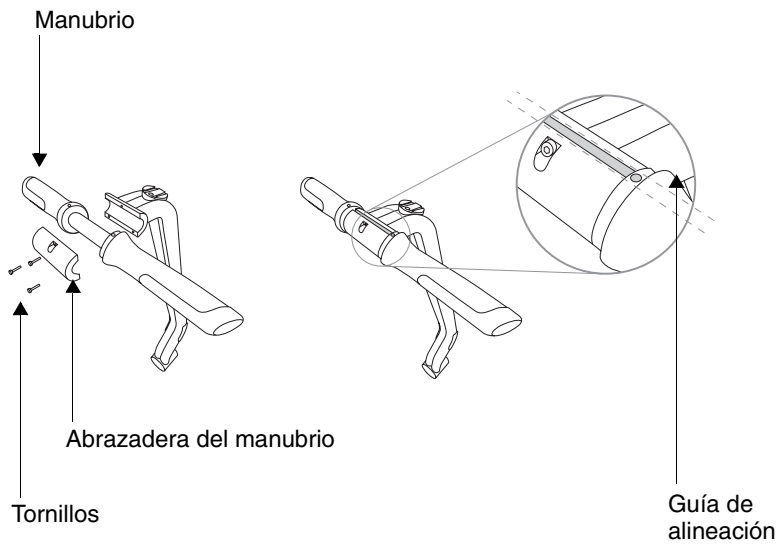
### ***Acoplamiento del manubrio***

**Herramienta necesaria:** medidor de torque de 3 mm.

Para acoplar el manubrio a la barra de dirección LeanSteer:

1. Asegúrese de que el Segway PT esté desenchufado y apagado.
2. Alinee el manubrio con la barra de dirección LeanSteer sirviéndose de las marcas de alineación.
3. Coloque la abrazadera sobre el manubrio.

4. Inserte los 3 tornillos a través de la abrazadera y de la barra LeanSteer.
5. Apriete un poco cada uno de los tres tornillos, haciendo varias pasadas con una llave hexagonal de 3 mm.
6. Asegúrese de que la distancia entre la abrazadera del manubrio y la barra LeanSteer es la misma tanto por arriba como por abajo. Apriete con el medidor de torque aplicando 6,0 N-m (4,4 ft-lbf).

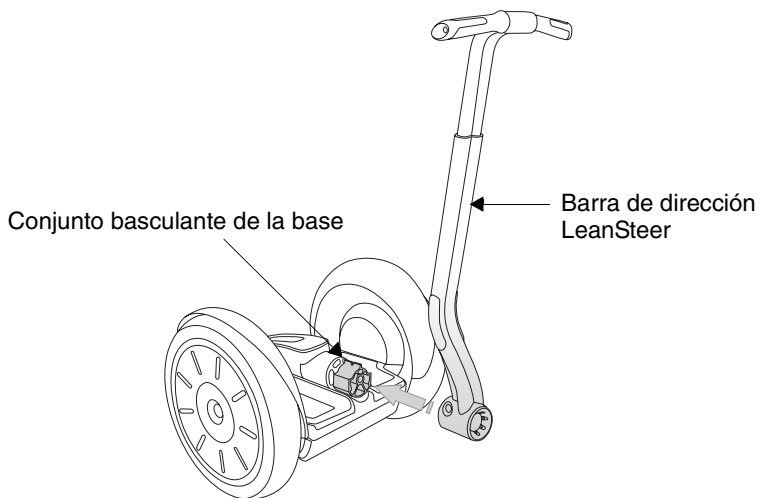


## ***Acoplamiento de la barra de dirección LeanSteer***

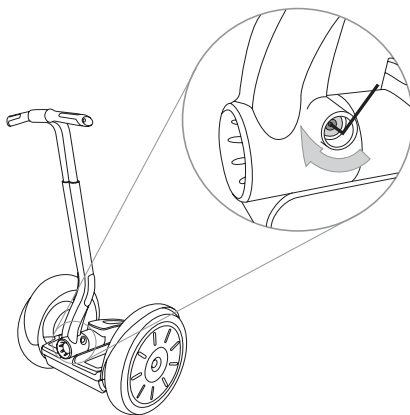
**Herramienta necesaria:** medidor de torque con cabeza hexagonal de 5mm.

Para acoplar la barra de dirección LeanSteer a la base de alimentación:

1. Deslice la barra sobre el conjunto basculante de la base.



2. Instale las abrazaderas con el lado curvado hacia abajo en cada lateral de la base de la barra LeanSteer.
3. Introduzca el tornillo a través de las abrazaderas pero no lo apriete.
4. Antes de apretar el tornillo, compruebe visualmente que el manubrio esté recto y centrado. Si no lo está, ajuste la barra LeanSteer.
5. Apriete el tornillo con el medidor de torque aplicando 11,0 N-m (8,1 ft-lbf).

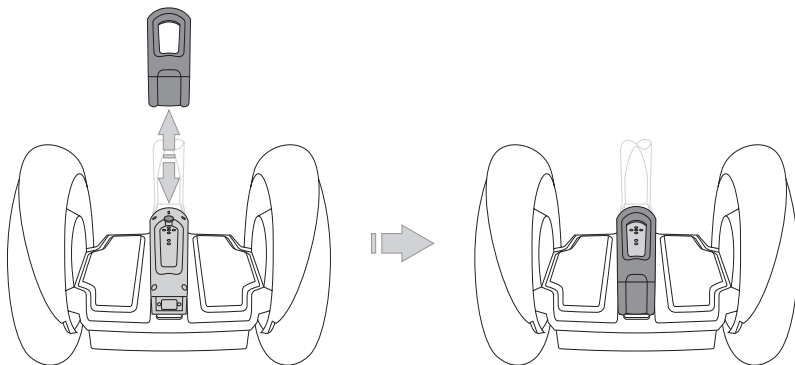


## ***Instalación del protector de la consola***

**Herramienta necesaria:** ninguna.

Para instalar el protector de la consola:

1. Asegúrese de que el Segway PT esté desenchufado y apagado.
2. Presione la protección de la consola para colocarla en su sitio sobre la consola.
3. Coloque la parte posterior de la protección de la consola a presión en su sitio.



## ***Instalación del zócalo de acoplamiento del disco informativo InfoKey***

**Herramienta necesaria:** medidor de torque con cabeza hexagonal de 3mm.

---



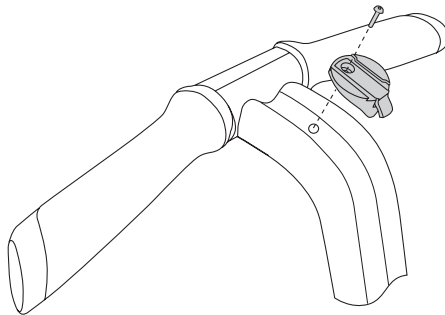
### **NOTA:**

Antes de utilizar la máquina debe instalar el zócalo y acoplarle el disco. Esté siempre atento y mire hacia delante mientras circula.

---

Para instalar el zócalo de acoplamiento del disco informativo InfoKey:

1. Coloque el zócalo sobre la parte superior de la barra de dirección LeanSteer de manera que la pestaña de desacoplamiento quede hacia abajo.
2. Introduzca el tornillo de 3 mm a través del orificio de la parte superior del zócalo y de la parte superior de la barra de dirección.
3. Apriete el tornillo con el medidor de torque aplicando 2,0 N-m (18 in-lbf).



## ***Acoplamiento del adaptador del zócalo***

**Herramienta necesaria:** ninguna.

Para instalar el adaptador del zócalo del disco informativo InfoKey, atornille el adaptador a la parte inferior del disco.

## ***Acoplamiento del disco informativo InfoKey***

**Herramienta necesaria:** ninguna.

Para acoplar el disco informativo InfoKey:

1. Asegúrese de que el adaptador del zócalo de acoplamiento del disco esté instalado.
2. Deslice el disco hacia arriba hasta introducirlo en el zócalo.



## ***Preparación de la barra de dirección LeanSteer***

**Herramienta necesaria:** llave hexagonal de 3 mm y medidor de torque con cabeza hexagonal de 3mm.

La barra LeanSteer está plegada para reducir al máximo su longitud a la hora de embalarla. Antes de ajustar la altura del manubrio por primera vez hay que ensamblar la barra. Para desplegar y ensamblar la barra LeanSteer:

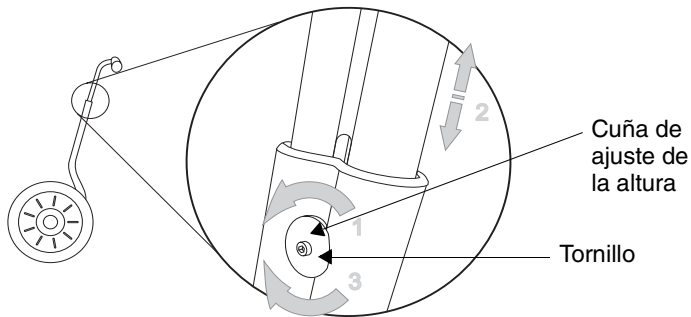
1. Extraiga el tornillo y la abrazadera de ajuste de la altura con una llave hexagonal de 3 mm.
2. Extienda la sección superior de la barra LeanSteer deslizándola hacia arriba desde su posición de embalaje, hasta que se pueda ver la ranura para el tornillo de ajuste de la altura.
3. Vuelva a colocar la abrazadera y el tornillo de 3 mm para ajustar la altura.
4. Apriete con el medidor de torque aplicando 2,0 N-m (18 in-lbf).

## ***Ajuste de la altura del manubrio***

**Herramienta necesaria:** llave hexagonal de 3 mm y medidor de torque con cabeza hexagonal de 3 mm.

Para justar la altura del manubrio:

1. Afloje el tornillo de ajuste de la altura.



2. Ajuste la altura de la sección superior de la barra LeanSteer tirando hacia arriba del manubrio hasta que le quede justo por encima del codo o más arriba mientras permanece de pie en el suelo y la base de alimentación está en posición horizontal. Puede ajustar la altura a la posición que le resulte más cómoda.
3. Apriete el tornillo de ajuste de la altura con el medidor de torque aplicando 2,0 N-m (18 in-lbf).



## **NOTA:**

Ajustar correctamente la altura del manubrio es importante tanto para su seguridad como su comodidad.

---

# Carga de las baterías

---

## **NOTA:**

Antes de usar el Segway PT por primera vez hay que cargar las baterías durante al menos 12 horas.

---

El Segway PT lleva instaladas dos baterías de Litio en la parte inferior de la base de alimentación.

Para aumentar al máximo el rendimiento de las baterías del Segway PT, cárguelas completamente durante un mínimo de 12 horas, una vez al mes o cada 12 horas de funcionamiento, lo que suceda primero. Cargue las baterías únicamente cuando su temperatura esté dentro del margen de temperaturas especificado para la carga.

- ▶ ▶ Si desea más información, consulte la sección **“Especificaciones de las baterías”** en el Manual de referencia.

Cargue las baterías de su nuevo Segway PT durante al menos 12 horas lo antes posible después de recibirlo.

Cárguelas siempre en un lugar limpio, seco y donde no haya desechos.

Para cargar las baterías:

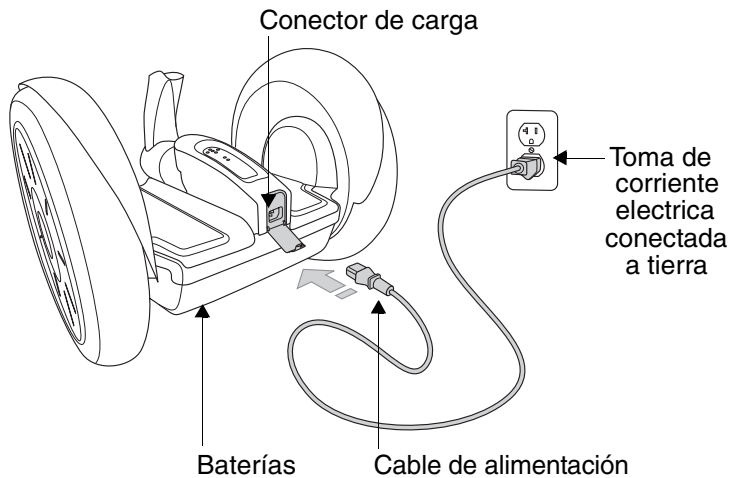
1. Abra el conector de carga del Segway PT.
2. Verifique que el conector está seco.



**AVISO**

**No inserte el enchufe si el conector está húmedo.**

---



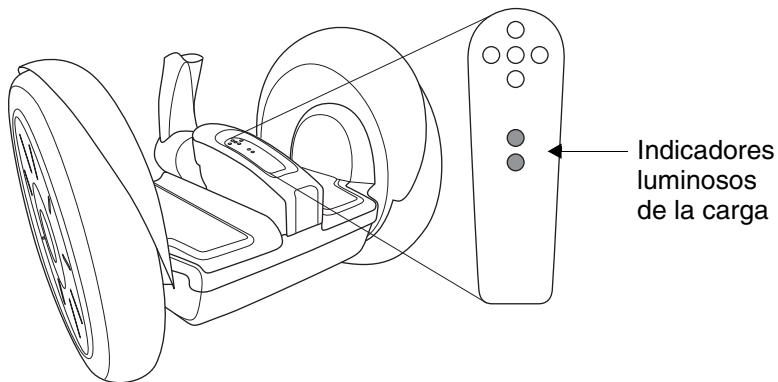
3. Enchufe un extremo del cable de alimentación en la toma de corriente eléctrica conectada a tierra (de 100 V~ a 240 V~ y 50 Hz o 60 Hz). El cable de alimentación debe estar debidamente conectado a tierra.
4. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación (entregado con su Segway PT) en el conector de carga del Segway PT.
5. Verifique que el indicador luminoso de la carga esté verde.

---

**NOTA:**

Para utilizar el cable adjunto en su país puede necesitar un adaptador para tomas de corriente internacionales.

---



## ***Indicadores luminosos de la carga***

En esta sección se define el estado de los indicadores luminosos de la carga que hay en la consola:

- El verde continuo indica que las baterías se están cargando.
  - El verde intermitente indica que ya han terminado de cargarse.
  - El rojo indica una avería.
- ▶ ▶ Para obtener más información sobre los indicadores luminosos de la carga, consulte “**Indicadores luminosos de la carga de las baterías**” en el Manual de referencia.

---

 **CUIDADO**

Si no carga las baterías, podría dañarlas permanentemente. No deje guardado el Segway PT ni las baterías sin cargarlas completamente durante al menos 12 horas una vez al mes. Si lo guarda sin dejarlo enchufado, las baterías se podrían descargar completamente con el paso del tiempo y estropearse permanentemente.

---

El Manual de referencia contiene instrucciones importantes para cargar las baterías. Siga dichas instrucciones para impedir que las baterías se estropeen y prolongar al máximo su vida útil.

# Alertas de seguridad

El Segway PT va equipado con varias alertas de seguridad. Es importante que las comprenda antes de intentar circular con él.

---



**AVISO**

**Lea y siga todas las instrucciones del Manual básico y el Manual de referencia y vea el vídeo de seguridad; allí encontrará información importante para su seguridad sobre el limitador de velocidad, el aviso mediante la vibración del manubrio y los avisos de apagado de emergencia.**

---



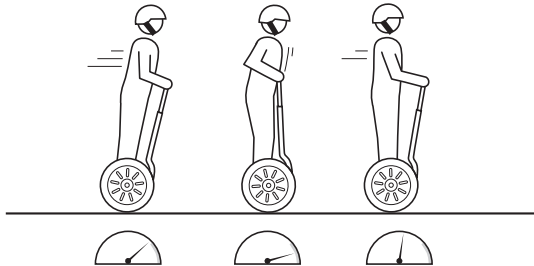
**NOTA:**

No todos los riesgos provocan una alerta. Para obtener más consejos y pautas de seguridad, consulte **“Evitar peligros” en la página 53.**

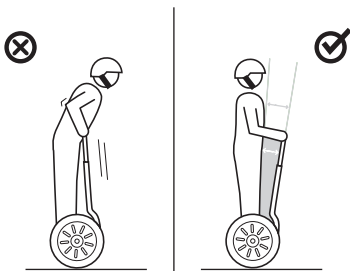
---

# Limitador de velocidad

Cuando se aproxime a la velocidad máxima permitida en una determinada situación, el Segway PT empujará el manubrio hacia atrás para que usted reduzca la velocidad. Esto es lo que se denomina “limitador de velocidad”.



El limitador de velocidad del Segway PT le alerta de que está circulando a demasiada velocidad. Cuando sienta que el Segway PT empuja el manubrio hacia atrás, **deje de inclinarse hacia delante y disminuya la velocidad.** Deje siempre espacio entre su cuerpo y el manubrio.





## AVISO

**Aunque el Segway PT está diseñado para mantenerlo estable en una serie de condiciones, usted podría anular esta capacidad de equilibrio si se inclinase mucho hacia delante y no hiciese caso del limitador de velocidad.**

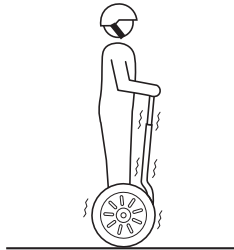
---

La velocidad a la que el limitador empuja el manubrio hacia atrás depende de una serie de factores, entre ellos su forma de conducir, el terreno, la carga útil, si está seleccionada o no la configuración de principiante en el disco InfoKey, el nivel de las baterías, la posición de los pies y otros factores.

- ▶ ▶ Para obtener más información y ver una lista más larga de las condiciones que pueden activar el limitador de la velocidad, consulte la sección **“Limitador de velocidad”** en el Manual de referencia.

# Aviso mediante la vibración del manubrio

Una de las formas que tiene el Segway PT de avisarle que corre peligro de caerse es hacer que vibre el manubrio y emitir una señal acústica. Esto es lo que se denomina “aviso mediante la vibración del manubrio”.



Si siente que el manubrio vibra mientras circula, disminuya la velocidad. Si el aviso mediante la vibración del manubrio persiste, deténgase y bájese con cuidado. No intente seguir circulando hasta que la condición que haya causado el aviso persistente haya sido identificada y corregida.

Si el manubrio empieza a vibrar mientras la máquina está parada o atascada, bájese rápidamente y no intente circular otra vez hasta que:

- Haya dejado atrás todos los obstáculos y pendientes.
- Esté seguro de que no se produjo un apagado de emergencia.
  - ▶ ▶ Para obtener más información, consulte la sección **“Apagado de emergencia” en la página 42.**



## AVISO

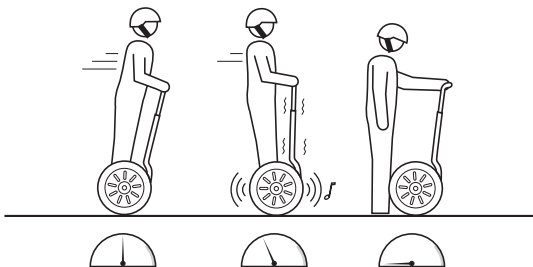
**No suelte nunca el Segway PT cuando esté en el modo de equilibrio, porque se desplazará por sí solo, emitirá el aviso mediante vibración del manubrio y después cortará el suministro de electricidad a las ruedas. Si suelta el Segway PT mientras está en el modo de equilibrio, correrá el riesgo de atropellar a alguien y causar desperfectos en el Segway PT.**



- ▶ ▶ Si desea más información y una lista más larga de las condiciones que pueden provocar el aviso mediante vibración del manubrio cuando se detecta o no un conductor sobre los tapetes, consulte la sección “**Aviso mediante la vibración del manubrio**” en el Manual de referencia.

# Apagado de emergencia

El Segway PT realizará un apagado de emergencia si detecta una falla en uno de sus sistemas redundantes, o si el nivel de las baterías es inferior al límite de seguridad.



En un apagado de emergencia, el Segway PT reduce automáticamente la velocidad, emite el aviso mediante la vibración del manubrio (agita el manubrio y emite señales acústicas), hace que los indicadores luminosos del equilibrio parpadeen, emite un sonido de aviso y en el disco informativo InfoKey aparece una cara con expresión triste.

Dispone de unos 10 segundos desde el comienzo del apagado de emergencia para detenerse de forma controlada y bajarse. Al cabo de esos 10 segundos, las ruedas se pararán y el Segway PT se apagará inmediatamente.

Si se produce un apagado de emergencia:

1. Deténgase inmediatamente pero de forma controlada.
2. Baje con cuidado, un pie después de otro.



## **AVISO**

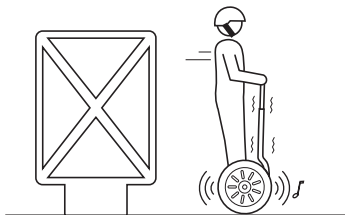
**No vuelva a encender ni a conducir el Segway PT después de que le haya indicado que las baterías están descargadas o haya iniciado un apagado de emergencia debido a que están casi agotadas. Puede que el Segway PT no tenga energía suficiente para mantener el equilibrio, sobre todo si le pide mucha potencia en un momento dado. Si vuelve a arrancar y continúa conduciendo, corre el riesgo de caerse. Además, se arriesga a dañar las baterías, con lo que reduciría su vida útil y su capacidad.**

---



## AVISO

Los sistemas antirrobo, como los que se utilizan en algunas bibliotecas y tiendas, pueden interferir en la capacidad del Segway PT para mantenerse en equilibrio, o provocar un apagado de emergencia. No conduzca a 1,5 metros (5 pies) de un sistema antirrobo.





## AVISO

**No vuelva a subirse al Segway PT después de un apagado de emergencia hasta que haya identificado y corregido la causa.**

---

- ▶ ▶ Para obtener más información sobre cómo provocar un apagado de emergencia para practicar, consulte “**Apagado de emergencia**” en el Manual de referencia.

# Explicación del modo de equilibrio

El Segway PT circula en el modo de equilibrio. En este modo, el Segway PT detecta cuando usted se inclina hacia delante o hacia atrás, o cuando inclina la barra de dirección LeanSteer hacia la izquierda o la derecha, y en respuesta a esos movimientos mueve las ruedas en una dirección u otra.

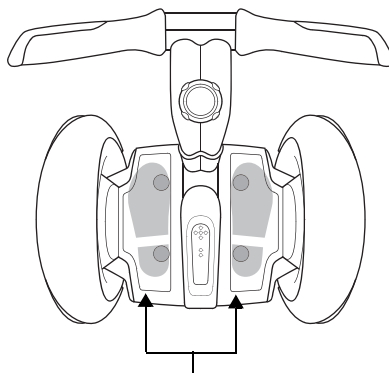
El Segway PT también tiene un modo de equilibrio sin usuario para que usted pueda moverlo lentamente cuando no va subido. Baje del Segway PT y camine junto a él en el modo de equilibrio sin usuario para esquivar obstáculos, escaleras o terreno por el que sea difícil avanzar. Cuando esté activado el modo de equilibrio sin usuario, es importante agarrar bien el manubrio para que el Segway PT no se mueva solo.

Sabrás si el Segway PT tiene activado el modo de equilibrio normal o el de equilibrio sin usuario cuando los indicadores luminosos del equilibrio de la parte delantera de la consola se iluminen intermitentemente en verde o uno después de otro en círculo, y cuando el disco informativo InfoKey presente un cara con expresión alegre.

- ▶ ▶ Para obtener información sobre cómo poner el Segway PT en el modo de equilibrio, consulte **“Conducción del Segway PT” en la página 59.**

# Explicación de los sensores de detección del conductor

El Segway PT tiene cuatro sensores ubicados debajo de los tapetes. Los sensores de detección del conductor detectan la presencia o ausencia de un usuario mientras el Segway PT está encendido.



Sensores de detección del conductor

Cuando los pies estén correctamente colocados en los tapetes, ejerciendo presión sobre los cuatro sensores, el Segway PT funciona en el modo de equilibrio.

Si pisa menos de tres sensores mientras circula en el Segway PT, éste reducirá el límite de velocidad máxima tanto si está activada la configuración de principiante como si no. Una vez que los pies vuelvan a estar correctamente colocados, el Segway PT recuperará sus máximas prestaciones.

Si se desplaza a una velocidad demasiado alta en el modo de equilibrio y no presiona ningún sensor de detección del conductor, el Segway PT activará el aviso mediante vibración del manubrio antes de desactivar el modo de equilibrio y pasar al de espera.

Para obtener más información sobre el modo de equilibrio y el de espera, consulte **“Aviso mediante la vibración del manubrio” en la página 38.**



## **AVISO**

**Nunca ponga nada en los tapetes, excepto los pies. Si lo hiciese, interferiría en el sistema de detección del conductor y permitiría que el Segway PT empezase a desplazarse solo, con lo que podría atropellar a una persona o causar daños materiales.**

---

# Pautas de conducción

## Forma de conducir

Su posición y su postura influyen en su capacidad para circular de forma segura:

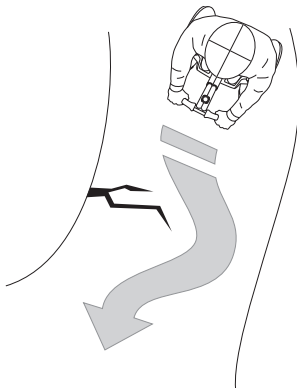
- Esté alerta. Explore el espacio que tiene delante de usted y de las ruedas. Sus ojos son su mejor herramienta para evitar obstáculos y superficies resbaladizas.
- Sujete con firmeza el manubrio, mantenga las piernas sueltas y las rodillas y los codos, doblados. Esta posición le ayudará a mantener el equilibrio sobre terreno desigual.

- Deje espacio entre su cuerpo y el manubrio. No se apoye ni se incline sobre el manubrio. Si se apoya en él, aumentará enormemente el riesgo de chocar, caerse y perder el control.
- Mantenga los pies en el centro de los tapetes.
- Practique la parada de forma controlada.
- Mantenga el cuerpo alineado con la barra de dirección LeanSteer e inclínese en la dirección del giro.
- Apunte la barra LeanSteer en la dirección en la que quiere desplazarse.
- Compruebe que el manubrio esté a la altura correcta.
  - ▶ ▶ Para obtener más información, consulte **“Ajuste de la altura del manubrio” en la página 25.**

## Evitar peligros

El Segway PT ofrece una gran maniobrabilidad y le permite esquivar fácilmente los obstáculos. No obstante, para prevenir la pérdida de tracción debe circular siempre con cuidado y aprender a identificar y evitar superficies resbaladizas, con hielo, mojadas, con material suelto (arena o grava), pendientes empinadas y obstáculos.

Para mover el Segway PT por superficies o terrenos inseguros, deténgase, baje y utilice el modo de equilibrio sin usuario.

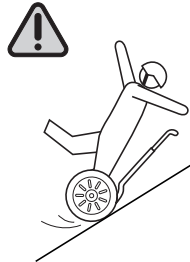
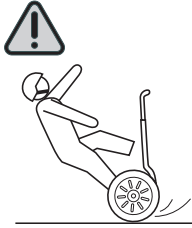


## ***Evitar resbalones***

Para que el Segway PT pueda mantenerse en posición vertical, sus neumáticos deben agarrarse al terreno.

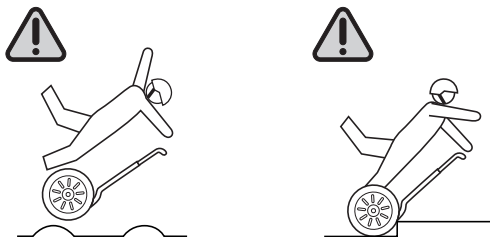
Los resbalones se producen cuando el Segway PT pierde la tracción, lo que podría llevarle a perder el control y caerse. Las maniobras bruscas y la circulación por superficies resbaladizas, terrenos donde haya objetos o materiales sueltos o pendientes empinadas puede hacer que el Segway PT pierda la tracción.

- Evite las maniobras repentinas, como las paradas o los arranques rápidos.
- Procure no circular por superficies resbaladizas, como la nieve, el hielo, los suelos mojados, la hierba mojada o cualquier otra superficie en la que pudiera resbalar.
- Procure no circular sobre objetos o materiales sueltos como ramas pequeñas, basura o piedras pequeñas.
- Tenga cuidado cuando cambie de un tipo de terreno a otro, por ejemplo de una superficie pavimentada a césped, cuando cruce un tranco o cuando pase por encima de un badén.
- Procure no circular por pendientes empinadas.
- Mantenga los neumáticos en contacto con el suelo.



## ***Evitar tropezones***

Los tropezones se producen cuando las ruedas o la base de alimentación del Segway PT se encuentran con un obstáculo o un cambio de tipo de terreno que impide que el Segway PT se mueva, obligándole a detenerse bruscamente, lo que provoca una caída.



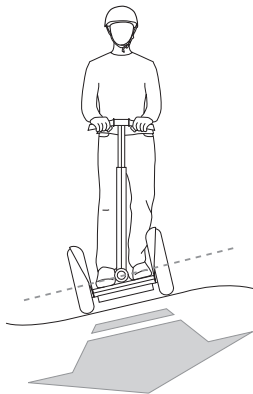
- Evite los agujeros, las aceras, las escaleras y otros obstáculos.
- Procure no pasar por superficies donde la parte inferior del Segway PT pudiera golpear cualquier objeto.
- Tenga cuidado cuando cambie de un tipo de terreno a otro, por ejemplo de una superficie pavimentada a césped, cuando cruce un tranco o cuando pase por encima de un badén.

## ***Evitar vuelcos***

El Segway PT mantiene el equilibrio hacia delante y hacia atrás, pero no de lado a lado.

Usted es responsable de mantener el equilibrio lateral inclinándose en la dirección del giro. Si no mantiene activamente el equilibrio lateral, el Segway PT podría inclinarse hacia un lado y provocarle una caída.

- Procure no cruzar pendientes empinadas.
- Inclínese en la dirección del giro y hacia la cima cuando cruce pendientes suaves.



- Mantenga la barra de dirección LeanSteer en posición vertical cuando cruce una pendiente.
- Procure no girar en pendientes o rampas.
- No suelte nunca el manubrio cuando cruce una pendiente. El Segway PT girará cuesta abajo y podría hacerle perder el equilibrio.
- Manténgase en el centro de las aceras estrechas o los pasos elevados.
- Procure no girar cuando vaya marcha atrás.
- Asegúrese de que ninguna rueda se salga de la acera.



# Conducción del Segway PT

En esta sección se explica cómo se conduce el Segway PT: cómo conducir la primera vez y algunas sugerencias útiles para cualquier ocasión.

Siga estos pasos para aprender a circular en su Segway PT. Es importante que practique en un entorno familiar y controlado hasta que se sienta seguro y domine el disco informativo InfoKey.

Antes de circular, asegúrese de que su Segway PT esté completamente ensamblado y las baterías cargadas.

- ▶ ▶ Consulte la sección “**Ensamblaje del Segway PT**” en la página 14 y “**Carga de las baterías**” en la página 27.

Inspeccione el Segway PT cada vez que vaya a utilizarlo. No lo utilice si alguna pieza está suelta o estropeada, o si los neumáticos no están debidamente inflados.

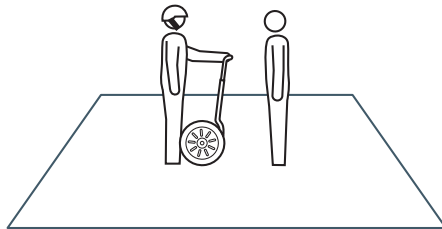
- ▶ ▶ Consulte “**Funcionamiento y mantenimiento del Segway PT**” en el Manual de referencia.

No lleve ropa o joyas demasiado sueltas que pudieran quedar enganchadas en el Segway PT.

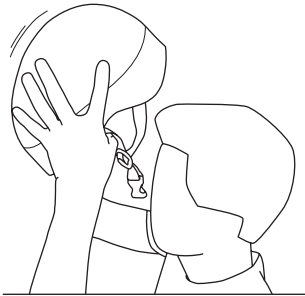
# Paso 1: preparación

Con el fin de prepararse para conducir la máquina por primera vez:

1. Seleccione un área apropiada para circular por primera vez. Puede ser en el interior o en el exterior y debería medir como mínimo 4 m x 4 m (12 pies x 12 pies). Debe tener una superficie llana y lisa con buena tracción, sin obstáculos, lejos del tráfico, de bicicletas, de animales de compañía, de niños pequeños y cualquier otra distracción.



2. Necesitará un acompañante que haya estudiado todas las instrucciones y avisos de este manual y del vídeo de seguridad, para que le ayude a controlar la máquina y a seguir las instrucciones.
3. Póngase el casco y ajuste la correa para el mentón como indiquen las instrucciones del fabricante.

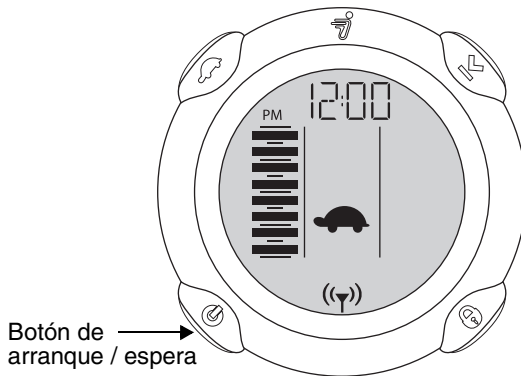


4. Ahora lleve el Segway PT al centro del área de práctica.

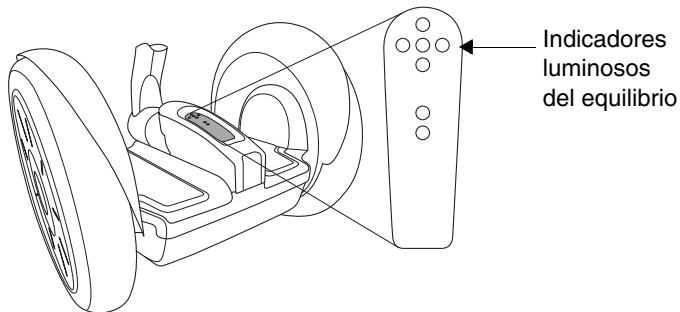
5. Ajuste la altura del manubrio.
  - ▶ ▶ Para obtener más información, consulte **“Ajuste de la altura del manubrio” en la página 25.**
6. Familiarícese con los iconos que puedan aparecer en el disco informativo InfoKey.
  - ▶ ▶ Para obtener más información, consulte **“Uso del disco informativo InfoKey” en la página 8.**

## Paso 2: arranque del Segway PT

Arranque el Segway PT pulsando el botón de arranque / espera del disco informativo InfoKey. Este botón está situado en la parte inferior izquierda del disco.



Oirá un pitido y los indicadores luminosos del equilibrio (ubicados en la consola) se encenderán para informarle que el Segway PT está encendido y en el modo de espera.



**AVISO**

**No se suba al Segway PT todavía. El Segway PT está encendido, pero no está en equilibrio.**

---

## Paso 3: confirmación de la configuración de principiante

Para asegurarse de que la configuración de principiante esté activada, asegúrese de que el icono de la tortuga aparezca en la pantalla del disco informativo InfoKey.

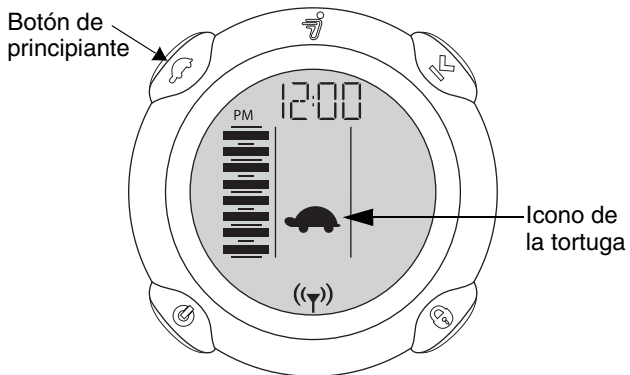


**AVISO**

**El Segway PT está configurado para funcionar exclusivamente en el modo de principiante la primera vez que sea utilizado. Si el icono de la tortuga NO aparece en la pantalla, no suba al Segway PT hasta que haya activado la configuración de principiante. Consulte la sección “Botones y pantalla del disco informativo InfoKey” en la página 9.**

---

- ▶ ▶ Para obtener más información sobre lo que debe hacer si no ve el icono de la tortuga en el disco InfoKey, consulte **“Activación fija de la configuración de principiante”** en el Manual de referencia.





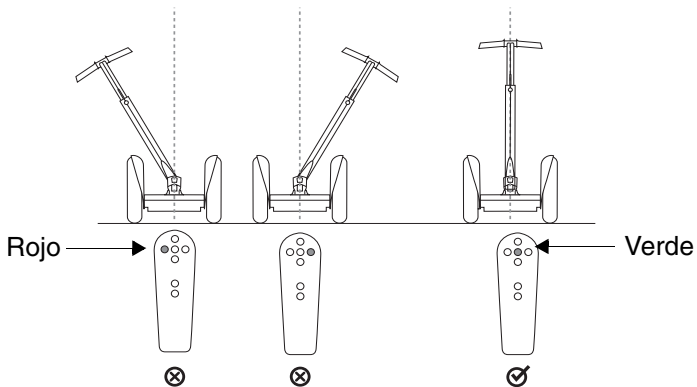
## **AVISO**

**No se suba a la base de alimentación del Segway PT todavía.  
El Segway PT está encendido, pero no está en equilibrio.**

---

## **Paso 4: antes de subir**

El Segway PT está encendido, pero no está en equilibrio. Colóquese de pie detrás del Segway PT, centre el manubrio y coloque la base de alimentación en posición horizontal. Sírvese de los indicadores luminosos del equilibrio como ayuda. Si cualquiera de los cuatro indicadores luminosos exteriores del equilibrio está rojo, incline la base de alimentación o el manubrio en el sentido opuesto al de la luz o luces. Cuando el Segway PT esté preparado para pasar al modo de equilibrio, el indicador luminoso central del equilibrio emitirá una luz verde. Antes de subirse, asegúrese de que el disco informativo InfoKey esté instalado en el zócalo de acoplamiento.



Cuando el indicador luminoso central del equilibrio esté verde, el Segway PT estará preparado para que usted suba, colocando los pies sobre los tapetes.

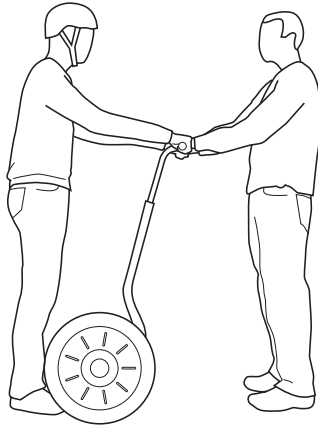
## **Paso 5: subir**

Antes de intentar subir por primera vez:

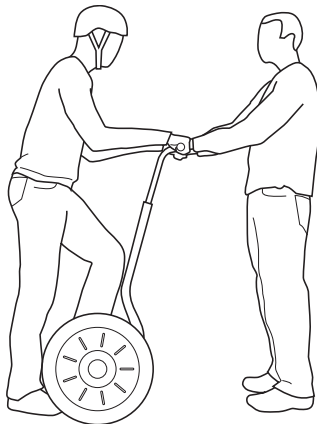
- Pida a su acompañante que se coloque delante del Segway PT, frente a usted, y que sujete firmemente el manubrio con ambas manos. Su acompañante tiene que estar preparado para sujetar fuertemente el Segway PT de manera que no se mueva.
- No lo olvide, si mueve el manubrio, el Segway PT se moverá hacia delante, hacia atrás o girará. Procure no empujar ni tirar del manubrio, ni apoyarse sobre él al subir.
- Compruebe que el indicador luminoso central del equilibrio esté verde.

Para subir al Segway PT:

1. Sujete el manubrio con ambas manos y mire al frente, no al suelo.



2. Suba sólo un pie al tapete del lado correspondiente.



3. Transfiera lentamente su peso al pie que tiene sobre el tapete.

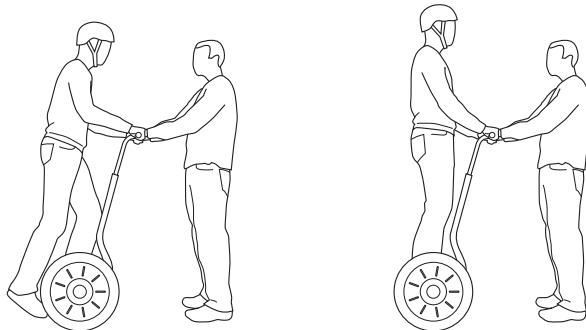
4. Lentamente y evitando mover el manubrio, levante el otro pie del suelo y colóquelo sobre el otro tapete. Mantenga la calma y permanezca relajado. Mire al frente.

---

 **NOTA:**

Esté atento. Algunas personas se balancean involuntariamente hacia delante y hacia atrás cuando suben por primera vez.

---

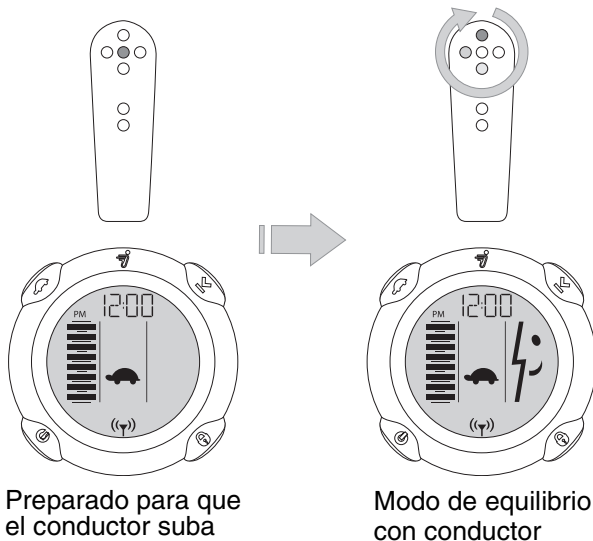


5. Si se siente inestable, baje del Segway PT, un pie después del otro, y haga una pausa antes de volver a subir.

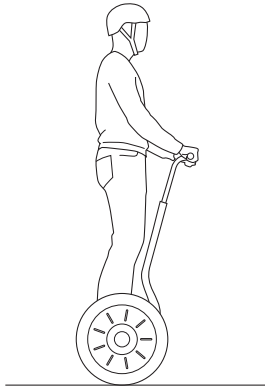
Su acompañante debe sujetar firmemente el manubrio en todo momento, y estar preparado para impedir que el Segway PT se mueva cuando usted esté subiendo o bajando.



A continuación, se reproducen las pantallas que aparecen en el disco informativo InfoKey y las luces que se encienden en la consola cuando sube al Segway PT.



Mantenga la base de alimentación en posición horizontal para no moverse del sitio. La posición correcta sobre la máquina es la siguiente:

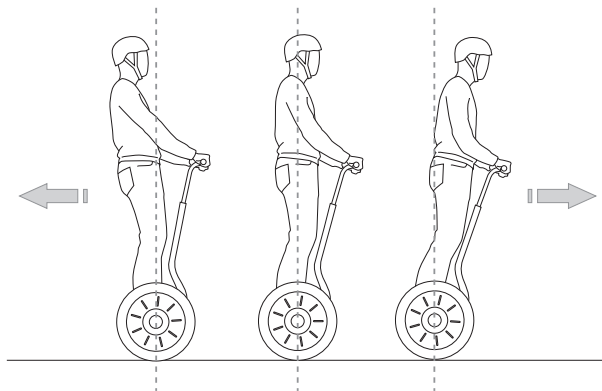


## Paso 6: avance y marcha atrás

El Segway PT se mueve hacia delante y hacia atrás en respuesta a los cambios de posición de su cuerpo.

Para moverse hacia delante o hacia atrás cuando esté de pie sobre la base de alimentación:

1. Con su acompañante preparado para ayudarle, inclínese lentamente hacia delante y sienta cómo el Segway PT se pone en marcha. A continuación, póngase en posición vertical y sienta cómo la máquina va disminuyendo la velocidad y se detiene. Repítalo varias veces.





## AVISO

**Procure no mecerse hacia delante y hacia atrás ni trasladar su peso bruscamente, ya que podría perder la tracción y caerse.**

---



2. Mire hacia atrás y échese lentamente hacia atrás, notará que el Segway PT se desplaza marcha atrás. A continuación, póngase en posición vertical y sienta cómo la máquina va disminuyendo la velocidad y se detiene. Repítalo varias veces.

---

 **NOTA:**

**No debe desplazarse hacia atrás, excepto para realizar maniobras a unos pocos pasos de distancia. Si necesita ir hacia atrás, gire y desplácese hacia delante.**

---

3. Con su acompañante a poca distancia, practique el avance y la marcha atrás a una distancia corta en cada sentido. Tenga cuidado de que las ruedas no choquen contra una pared o cualquier otro objeto ya que podría caerse.

**AVISO**

**No gire ni se desplace a demasiada velocidad cuando vaya marcha atrás.**

---

## **Paso 7: detenerse**

Detenga el Segway PT transfiriendo su peso en sentido opuesto al que lleva la máquina.

Para detener el Segway PT:

1. Cuando avance, desplace suavemente las caderas hacia atrás (como si fuese a sentarse) para que el Segway PT se detenga.
2. Una vez detenido, centre su peso sobre la base de alimentación para no moverse del sitio. Si se inclina hacia atrás, la máquina se desplazará hacia atrás.
3. Elija un punto donde detenerse y practique cómo disminuir suavemente y de forma controlada la velocidad, hasta detenerse en dicho punto. Entonces permanezca quieto.



## **AVISO**

**Evite las paradas bruscas y las superficies resbaladizas. Si se detiene bruscamente, sobre todo en superficies resbaladizas, los neumáticos del Segway PT podrían perder la tracción y provocarle una caída.**

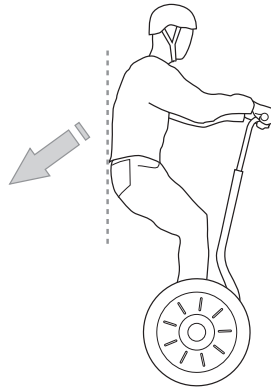
---



## **NOTA:**

Para detenerse, adopte la misma posición que si estuviera sentado, manteniendo los hombros alineados sobre las caderas y no transfiriendo su peso hacia atrás.

---





## **AVISO**

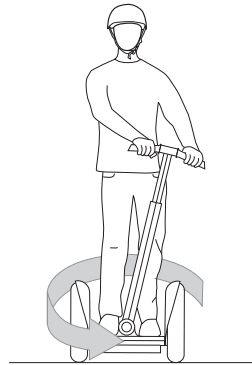
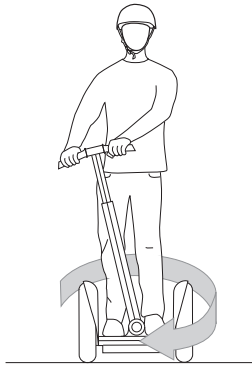
- **Controle siempre las paradas. Evite las paradas bruscas. Deténgase transfiriendo suavemente su peso en el sentido opuesto al del avance de la máquina.**
  - **Evite superficies resbaladizas. Los neumáticos del Segway PT podrían perder la tracción y hacer que se caiga.**
    - ▶ ▶ **Para obtener más información, consulte el vídeo de seguridad.**
-

## **Paso 8: girar el Segway PT**

El Segway PT girará en la dirección en la que usted incline el manubrio. Para girar con el Segway PT debe inclinar el manubrio hacia la izquierda o la derecha.

### ***Girar sobre sí mismo***

Primero practique el giro sobre sí mismo. Para ello, bascule lentamente el manubrio hacia el lado hacia el que quiere girar. El Segway PT girará sobre sí mismo. Practique los giros hacia la derecha y hacia la izquierda utilizando esta técnica.



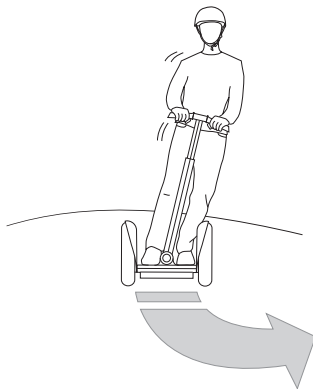
### ***Girar y avanzar al mismo tiempo***

Cuando se sienta cómodo avanzando, retrocediendo y girando sobre sí mismo, pruebe a avanzar y girar al mismo tiempo lentamente.

Mantenga las rodillas ligeramente dobladas e inclínese en la dirección del giro siguiendo el ángulo de la barra de dirección LeanSteer.

Mantenga el cuerpo alineado con la barra LeanSteer mientras gira.

Debido a que los giros bruscos pueden resultar peligrosos, inclínese siempre lenta y suavemente.



## **Paso 9: bajar**

Cuando esté preparado para bajarse del Segway PT por primera vez, su acompañante debería sujetar el manubrio.

Para no moverse del sitio, mantenga el peso en el punto central entre las ruedas, en el centro de la base de alimentación, y mantenga el manubrio en posición vertical.

Para bajar del Segway PT:

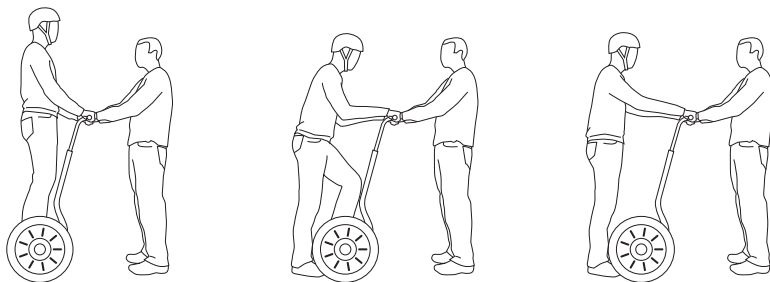
1. Sin inclinarse hacia atrás ni hacia los lados, baje un pie del Segway PT y después el otro.



**Tenga cuidado de no tirar hacia atrás del manubrio ni empujarlo a un lado mientras baja del Segway PT.**

---

2. Siga sujetando el manubrio después de bajarse. Si lo suelta, el Segway PT se moverá solo y podría atropellar a alguien o causar daños.



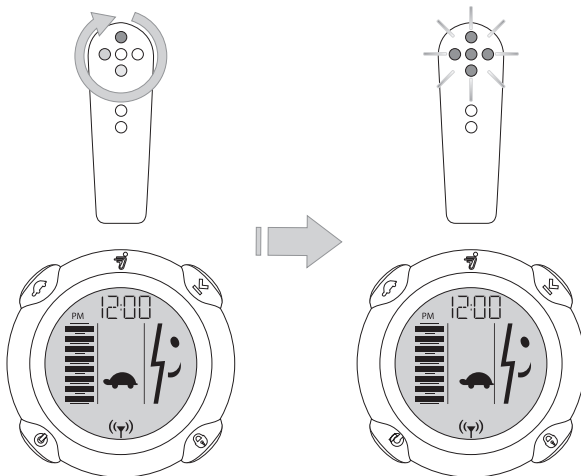
**AVISO**

**No tire del Segway PT hacia usted al bajarse.**

---

3. Cuando se baje, el Segway PT pasará al modo de equilibrio sin usuario. En este modo, el Segway PT se mueve hacia delante, hacia atrás y gira en respuesta a los movimientos del manubrio. Use el modo de equilibrio sin usuario para subir o bajar aceras o para pasar por terreno inseguro o inapropiado para el Segway PT.

A continuación, se reproducen las pantallas que aparecerán en el disco informativo InfoKey y los indicadores luminosos del equilibrio que se encenderán cuando baje del Segway PT.



Conductor montado  
en el modo de equilibrio

Conductor en el suelo  
en el modo de equilibrio  
(Modo de equilibrio  
sin usuario)

---

 **NOTA:**

Si se desplaza a demasiada velocidad en el modo de equilibrio sin usuario, el Segway PT le dará el aviso mediante la vibración del manubrio y pasará al modo de espera.

---

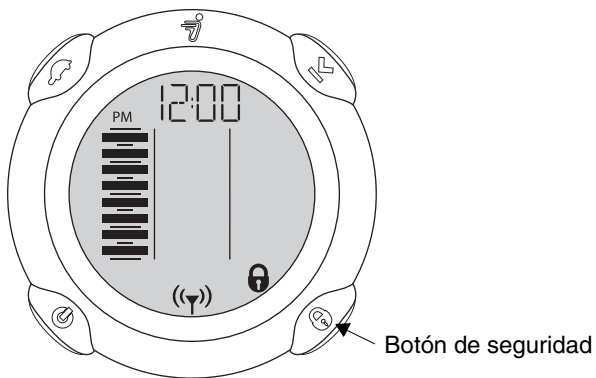
## **Paso 10: protección del Segway PT**

El Segway PT ofrece una función de seguridad por si necesita dejarlo solo. La función de seguridad incluye una alarma y utiliza los motores para dificultar el movimiento del Segway PT.

La mejor forma de evitar que alguien utilice su Segway PT sin autorización es guardarlo en un lugar cerrado y dejar el disco informativo InfoKey en otro sitio. La función de seguridad está pensada para usarla cuando usted vaya a permanecer relativamente cerca del Segway PT y pueda responder a la alarma. Si no tiene más remedio que dejar el Segway PT solo en un sitio que no es seguro, active la función de seguridad, desmonte el disco InfoKey y utilice un candado.

Para activar la función de seguridad:

1. Bájese del Segway PT.
2. Pulse el botón de seguridad que hay en el disco InfoKey.



3. El Segway PT proporciona un aviso acústico de que la función de seguridad está activada y además aparece un icono de un candado en el disco InfoKey:



Asegúrese de llevarse el disco InfoKey con usted (no lo deje colocado en el Segway PT).

4. Para desactivar la función de seguridad, pulse el botón de seguridad que hay en el disco InfoKey. El icono del candado desaparecerá de la pantalla del disco InfoKey y la función de seguridad quedará desactivada.

## Paso 11: apagar el Segway PT

1. Apague el Segway PT pulsando durante dos segundos el botón de arranque / espera que hay en el disco InfoKey.



2. En la pantalla del disco InfoKey aparecerá una cara con expresión soñolienta y el Segway PT emitirá un pitido en el momento de apagarse.

# Prácticas de conducción

Debe familiarizarse muy bien con su Segway PT antes de intentar utilizarlo fuera del área de práctica. Cuanto más practique, más seguro estará cuando lo utilice en otros entornos. Mientras practica, recuerde lo siguiente:

- Use la configuración de principiante y circule por áreas sin obstáculos ni distracciones hasta que se sienta cómodo en su Segway PT. Practique en el nivel de principiante hasta que pueda subirse, avanzar, retroceder, girar, parar y bajarse con la misma precisión y confianza con las que camina.
- Con la práctica será capaz de conducir por áreas estrechas. También debe ser capaz de pasar, girar y detenerse en puentes o pasarelas estrechos, curvos y pavimentados.

- Hasta que pueda montar con esta precisión, no debe circular en lugares donde pueda encontrarse con niños, peatones, animales de compañía, vehículos, bicicletas o cualquier otro obstáculo o posible peligro.
- La primera vez que circule sin la configuración de principiante debe ir al mismo lugar en que aprendió a circular con dicha configuración.
- Circule con cuidado en lugares nuevos.
- Ponga especial atención al cruzar un tranco.



- Asegúrese de que deja espacio entre las ruedas y el tranco.



- Esté atento a los cambios de tipo de terreno, por ejemplo de pavimento a césped.



## **Evitar obstáculos**

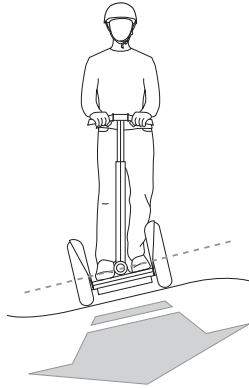
Con la práctica puede aprender a circular sobre muchos tipos de terreno, siempre y cuando evite superficies resbaladizas, objetos sueltos, pendientes empinadas y obstáculos. Avance siempre lentamente por terrenos con los que no esté familiarizado.

No permita nunca que el Segway PT se levante del suelo, incluso si es sólo durante unos instantes, porque al separarse del suelo el Segway PT pierde la tracción y, al volver a tocar el suelo, usted podría perder el control.

### ***Compensación del terreno***

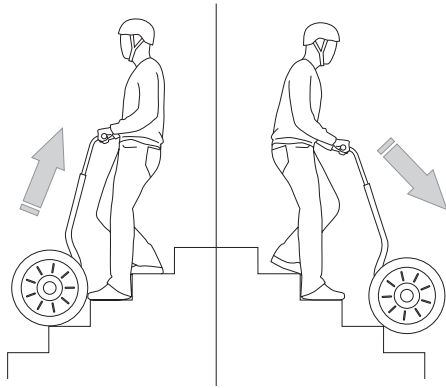
El Segway PT está diseñado para compensar las irregularidades del terreno. Cuando circule en línea recta por un terreno desigual, mantenga la barra de dirección LeanSteer en posición vertical.

Apunte la barra LeanSteer en la dirección en la que desee avanzar y deje que la base de alimentación siga el contorno del terreno.



### ***Subir y bajar escaleras y aceras***

1. Baje de los tapetes.
2. Mire la consola para verificar que el Segway PT haya pasado al modo de equilibrio sin usuario.
3. Colóquese delante del Segway PT.
4. Guíe cuidadosamente el Segway PT hacia las escaleras de manera que las ruedas queden perpendiculares a los escalones o la acera.
5. Manténgase siempre por encima del Segway PT, de cara al manubrio. Guíe suavemente el Segway PT hacia arriba o hacia abajo, un escalón detrás de otro.





## **AVISO**

**Si las ruedas resbalan al subir o bajar el Segway PT por escaleras o aceras, el Segway PT puede pasar del modo de equilibrio sin usuario al modo de espera. El Segway PT no le “ayudará” a subir o bajar las escaleras mientras esté en el modo de espera. Guíe lenta y cuidadosamente el Segway PT hacia abajo. Vuelva al modo de equilibrio sin usuario antes de intentarlo otra vez.**

---



## **AVISO**

**Mantenga el Segway PT por debajo de usted en todo momento. Póngase delante de él para subir escaleras, aceras y pendientes y manténgalo por debajo de usted para bajar.**

**No intente nunca subir o bajar escaleras o aceras montado en el Segway PT.**

---

# Normas de cortesía al circular

Sea cortés cuando circule en su Segway PT.

- Tenga cuidado y sea gentil con los demás.
- Al circular, mantenga siempre el control de la máquina y hágalo a una velocidad segura tanto para usted como para los que le rodean.
- Esté siempre preparado para detenerse.
- Respete a los peatones cediéndoles siempre el paso.
- Evite asustar a los peatones. Cuando se acerque a un peatón por detrás, avísele y disminuya la velocidad hasta avanzar a la misma a la que él camina. Pase por el lado izquierdo siempre que pueda. Cuando se acerque a un peatón por delante, manténgase a la derecha y reduzca la velocidad.
- Cuando haya muchos peatones, disminuya la velocidad y avance a la misma que ellos. Adelántese sólo si hay amplio espacio para hacerlo. No haga eses para adelantar a los peatones.

- Cuando circule junto a otros Segway PT, mantenga una distancia de seguridad adecuada, identifique los peligros y obstáculos, y no se coloque al lado de otro a no ser que haya amplio espacio para que pasen los peatones.
- No estacione su Segway PT de manera que bloquee el paso a los peatones.
- Cruce las carreteras en los lugares habilitados para peatones o en las intersecciones señalizadas. No cruce la calzada imprudentemente.
- Desplácese por la carretera sólo cuando no haya ningún espacio para los peatones, o cuando no tenga permitido utilizar las aceras.
- No utilice su Segway PT en una propiedad privada (ni dentro ni fuera), a no ser que haya obtenido todos los permisos necesarios para hacerlo.
- Infórmese de las leyes y reglamentos vigentes y respételos.

# Consejos y pautas de seguridad

La capacidad única de auto-equilibrio del Segway PT y su facilidad de uso pueden hacer que se confíe demasiado. Si exige demasiado a esa capacidad de auto-equilibrio del Segway PT, por ejemplo pasando por encima de obstáculos, terreno desigual, superficies resbaladizas, objetos sueltos o pendientes empinadas, podría perder rápidamente el control, chocar, caer y lesionarse. Como con cualquier otro medio de transporte, el uso del Segway PT le expone a riesgos físicos. Puede reducir estos riesgos siguiendo y teniendo en cuenta todas las instrucciones y avisos de este manual, pero siempre habrá riesgos.

- Lea este manual y vea el vídeo de seguridad.
- No permita que nadie utilice el Segway PT sin que haya leído atentamente este manual y haya visto el vídeo de seguridad.

- Póngase un casco. Siempre que utilice el Segway PT póngase un casco que sea de su talla y sujételo bien con la correa para el mentón. Use un casco de bicicleta o de monopatín certificado, que le proteja la parte posterior de la cabeza. Dependiendo de las condiciones en que circule y de su experiencia, considere la posibilidad de usar otros elementos protectores, como guantes, visera, muñequeras y rodilleras. Use calzado que le proteja los pies y le proporcione soporte y confort.
- Supervise a los usuarios principiantes con atención. Todos los usuarios principiantes deberían usar la configuración de principiante. Usted es responsable de la seguridad de los usuarios principiantes. No permita que nadie se suba al Segway PT por primera vez si no está usted presente para sujetar el manubrio. Supervise a los usuarios principiantes hasta que dominen las funciones básicas del Segway PT. No deje que lo utilicen sin su supervisión directa a no ser que hayan leído este manual y hayan visto el vídeo de seguridad.

- Evite superficies resbaladizas, objetos sueltos, pendientes empinadas y obstáculos. Si no puede evitar una superficie resbaladiza, objetos sueltos, una pendiente empinada o un obstáculo, debe bajarse y utilizar el modo de equilibrio sin usuario para pasar. Tenga mucho cuidado cuando circule en espacios cerrados o cerca de obstáculos.
- Esté alerta en las pendientes. Tenga cuidado al subir, bajar o cruzar pendientes. No intente cruzar pendientes con materiales sueltos o superficies resbaladizas. Lo que debe hacer es bajarse y utilizar el modo de equilibrio sin usuario, caminando junto al Segway PT mientras lo mantiene en una posición más baja que la suya. Cuando cruce una pendiente, inclínese hacia la cima para mantener el equilibrio.
- Su altura es mayor que lo que cree. Tenga en cuenta la altura extra que alcanza subido al Segway PT (y con el casco puesto), y tenga cuidado cuando circule por interiores o cerca de trancos, arcadas, ramas, señales o cualquier otro obstáculo situado a poca altura sobre su cabeza.

- ¡Tenga cuidado con los giros! Gire siempre despacio y con precaución. Los giros a demasiada velocidad pueden hacer que pierda el control y se caiga. Inclínese hacia el interior del giro.
- No se arriesgue. Cuando se encuentre con una pendiente, terreno desigual o cualquier accidente en el terreno al que no esté acostumbrado o que le haga dudar sobre su seguridad, no se arriesgue a pasar por él. Lo que debe hacer es bajarse y utilizar el modo de equilibrio sin usuario.
- No lleve ropa demasiado suelta que se pueda enganchar en las ruedas e impedirle girar adecuadamente.
- No lleve a ningún pasajero. El Segway PT está diseñado para una sola persona. No circule con otra persona ni lleve pasajeros, ya sean personas o animales de compañía. No lleve a un niño en brazos ni metido en una mochila para bebé cuando circule con el Segway PT.

- El Segway PT no ha sido diseñado, aprobado ni certificado como dispositivo médico. Debe ser capaz de subirse y bajarse por sí mismo del Segway PT, lo que requiere habilidades similares a las de subir y bajar escaleras sin ayuda, y sin agarrarse a una barandilla.
- Cuando circule, mantenga ambas manos en el manubrio y ambos pies sobre los tapetes. No lleve nada en las manos. Si necesita transportar algún objeto, utilice el accesorio recomendado por Segway o una mochila bien colocada sobre los hombros.

- Nunca suba o baje escaleras ni pase por puertas giratorias montado en el Segway PT. Subir y bajar escaleras con el Segway PT es sumamente peligroso, así como subir o bajar escaleras mecánicas y pasar por puertas giratorias.
- No se baje de un Segway PT en marcha, deténgalo siempre antes.
- No circule en la oscuridad. No utilice el Segway PT cuando haya mala visibilidad o sin luz. Para no correr riesgos, debe poder ver claramente lo que tiene delante, y cualquier otra persona debe verle a usted claramente.
- Relájese. Monte en una posición relajada, con las rodillas y los codos ligeramente flexionados y la vista al frente.

- Esté preparado para parar. Tenga mucho cuidado cuando se acerque a un cruce o pase por él, con las entradas a los jardines o los garajes, con las esquinas y demás áreas en las que pueda verse obligado a frenar o detenerse para evitar vehículos motorizados, ciclistas o peatones.
- Esté alerta. Como con cualquier otro medio de transporte, tiene que estar en alerta para no correr riesgos con el Segway PT. No intente circular con él si está enfermo o no puede cumplir totalmente las instrucciones y avisos de este manual. No lo utilice bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- Evite distracciones. No utilice un teléfono móvil, no lleve puestos auriculares ni realice ninguna otra actividad que pueda distraerle o interferir con su capacidad de prestar atención a lo que le rodea mientras circula.

- No circule marcha atrás. No debe circular hacia atrás, excepto para realizar maniobras a unos pocos pasos de distancia. Si necesita recorrer una distancia mayor hacia atrás, gire y desplácese hacia delante. No es lo mismo maniobrar hacia atrás que desplazarse hacia atrás, la diferencia es parecida a la que hay entre dar unos pasos hacia atrás y caminar hacia atrás. Maniobre hacia atrás sólo cuando sea necesario abrir una puerta o retroceder porque tiene delante un obstáculo.



- Procure no girar cuando vaya marcha atrás.

- No vuelva a poner en marcha ni circule en el Segway PT después de que le haya indicado que las baterías están descargadas o haya iniciado un apagado de emergencia debido a que están casi agotadas. Puede que el Segway PT no tenga energía suficiente para mantener el equilibrio, sobre todo si le pide mucha potencia en un momento dado. Si vuelve a arrancar y continúa conduciendo, corre el riesgo de caerse. Además, podría dañar las baterías, con lo que reduciría su vida útil y su capacidad.
- No suelte nunca el Segway PT cuando esté en el modo de equilibrio porque se desplazará solo antes de pasar al modo de espera. Si lo suelta después de haberse detenido, no se desplazará muy lejos. Pero si lo suelta cuando está circulando a cualquier velocidad, podría desplazarse mucho más lejos, con lo cual correría el riesgo de lesionar a alguien o de causar desperfectos al Segway PT.

- Circular por carretera. El Segway PT no está diseñado para utilizarlo en carreteras ni es recomendable hacerlo. Si se ve obligado a circular por una carretera o tiene que cruzarla, tenga mucho cuidado. Aléjese todo lo que pueda del tráfico. Asegúrese de que tiene mucho tiempo para cruzar. No olvide que el limitador de velocidad o un obstáculo inesperado podrían frenarle y obligarle a emplear más tiempo para cruzar. Compruebe que la ley vigente le permite circular por la carretera.
- Transportar cargas. Para transportar una carga, utilice el accesorio recomendado por Segway o una mochila bien colocada en los hombros. No coloque un paquete (u objeto alguno) en la base de alimentación. El peso total del manubrio más cualquier carga que cuelgue de él no debe ser superior a 4,5 kg (10 libras). Si se supera este límite, se interfiere con la capacidad de auto-equilibrio del Segway PT, con lo que podría acelerar solo, ponerle en peligro y causar daños.

- ¡Deje espacio! Deje espacio entre su cuerpo y el manubrio. No se apoye ni se incline sobre el manubrio. Si se apoya en él, aumentará enormemente el riesgo de perder el control, chocar y caerse.
- No supere el límite máximo de peso (usuario y toda la carga) especificado en el Manual de referencia. Si lo hace, correrá un mayor riesgo de caerse y lesionarse así como dañar al Segway PT. Asimismo, el peso del usuario no debe ser inferior al mínimo especificado en el Manual de referencia. Si pesa menos del mínimo, puede ser peligroso utilizar el transportador, ya que no podrá desplazar su peso convenientemente hacia atrás (detrás de la línea central de las ruedas) para frenar y detenerse de forma segura, sobre todo cuesta abajo. Es posible que los usuarios que pesen menos del límite mínimo tampoco puedan activar los sensores de detección del conductor que lleva el Segway PT.
  - ▶ ▶ Para obtener más información sobre los límites de peso, consulte la sección “**Límites de funcionamiento**” en el Manual de referencia.

- Debido a que la utilización segura del Segway PT requiere seguir todas las instrucciones de este manual, Segway le recomienda que no permita que los niños circulen en su Segway PT a no ser que: (a) usted haya aprendido a circular y esté familiarizado con la precaución y la habilidad necesarias para circular de forma segura; (b) el niño haya leído este manual entero y haya visto el vídeo de seguridad, y (c) usted esté convencido de que el niño tiene los conocimientos, madurez y capacidad física necesarios para circular sin ponerse en peligro a sí mismo o a los demás. Como regla general, Segway recomienda que los usuarios tengan como mínimo 16 años de edad.
- Mantenga la presión de inflado de los neumáticos al nivel indicado en la “**Tabla de especificaciones del Segway PT**” incluida en el Manual de referencia. Si excede la presión indicada en la etiqueta de la rueda, aumentará el riesgo de perder el control, chocar y caerse. Una presión demasiado baja reduce el alcance de los neumáticos y las ruedas, y aumenta el riesgo de que se estropeen.

- Asegúrese de que el Segway PT esté apagado antes de levantarlo. Emplee técnicas adecuadas para levantar y cargar objetos. Segway recomienda que dos personas levanten juntas el Segway PT. Deben hacer fuerza con las piernas, no con la espalda. No levante nunca el Segway PT agarrándolo por los neumáticos, los guardabarros o las ruedas, porque las manos o los dedos podrían quedar atrapados entre el neumático y el guardabarros, con lo que podría hacerse daño.
- Desenchúfelo antes de cualquier tarea de mantenimiento. Desenchufe el Segway PT de cualquier fuente de CA antes de quitar o instalar baterías o de realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
  - ▶ ▶ Para ver más avisos e instrucciones relativas al mantenimiento, consulte la sección **“Mantenimiento y reparación del Segway PT”** en el Manual de referencia.

- Inspección previa al uso. Inspeccione el Segway PT cada vez que vaya a utilizarlo. No lo utilice si tiene alguna pieza suelta o estropeada.
  - ▶ ▶ Si descubre alguna pieza suelta o estropeada, consulte “**Procedimientos de diagnóstico y solución de problemas**” en el Manual de referencia.
- No coloque ningún objeto en los tapetes. Si lo hace el Segway PT podría moverse solo cuando esté en el modo de equilibrio.
- Podría dañar su Segway PT y que deje de ser seguro circular con él.

- Evite sumergirlo. No sumerja las baterías ni la base de alimentación en agua. No lave el Segway PT con una hidrolavadora o una manguera a presión. Evite que entre agua en el conector de carga. Cierre siempre la cubierta del conector de carga después de la carga. Evite exponer la máquina a aguaceros o a lluvias largas o copiosas (tanto si está circulando como si lo ha guardado o lo está transportando).
  - ▶ ▶ Si su Segway PT ha estado expuesto a aguaceros o a constantes lluvias, consulte el Manual de referencia para ver qué tiene que hacer.

Límpielo con jabón, agua y un paño suave. Asegúrese de que el conector de carga esté seco antes de enchufar el cable de alimentación.

- No abra la base de alimentación. En su interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Al abrir la base de alimentación se arriesga a recibir una descarga eléctrica. Además podría anular la garantía limitada, averiar su Segway PT y que ya no sea seguro circular con él.
- No abra las cajas de cambio. En su interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Podría dañar su Segway PT y que deje de ser seguro circular con él.
- No lo utilice en entornos peligrosos. El Segway PT no está certificado para entornos peligrosos, como los que se definen en el NFPA 70, el código eléctrico nacional de Estados Unidos. Los entornos peligrosos son sitios en los que pueden producirse incendios o explosiones debido a la presencia de gases, vapores, líquidos, polvo o fibras inflamables.
- Siga las instrucciones del Manual de referencia para realizar cualquier tarea de mantenimiento del Segway PT.
- No se olvide de su seguridad... y disfrute.

# **Notificación de incidentes**

Si usted o cualquier otro usuario de un Segway PT se ve implicado en un accidente, o si su Segway PT no responde como es de esperar o de acuerdo con sus acciones, póngase en contacto con el departamento de Atención al Cliente de Segway.

Teléfono: 1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929). Fax: 1-603-222-6001.

Correo electrónico: [technicalsupport@segway.com](mailto:technicalsupport@segway.com).

Sitio web: [www.segway.com](http://www.segway.com)

# **Manual de referencia y sitio web de consulta**

Segway también proporciona un detallado Manual de referencia para su Segway PT, con información importante sobre las pantallas, la carga de las baterías, el mantenimiento, el diagnóstico y solución de problemas y otras cuestiones. Con el fin de estar al corriente de las actualizaciones de la documentación para los usuarios del Segway PT, consulte el sitio web: [www.segway.com](http://www.segway.com).



